

ELLE DECOR

ITALIA

TENDENZE
FESTA (REMIX)
IN TAVOLA/
REGALI LIMITED EDITION

NEW OPENING
A MILANO, POOL
& RESTAURANT IN
TERRAZZA/A PARIGI,
LA BOUTIQUE-PALAZZO
DI ALAÏA/A LONDRA,
UN HOTEL
FUORI SCHEMA

DESIGNBOOK
LA LUCE PROTAGONISTA
DEGLI INTERNI

MAGAZINE
INTERNAZIONALE
DI DESIGN E
TENDENZE
ARREDAMENTO
E STILI DI VITA
ARCHITETTURA
E ARTE

ENGLISH TEXT

DICEMBRE 2013 ANNO 24 N. 12 € 4,50 MENSILE Poste Italiane S.p.A. - Speed, in A.P. - D.L. 353/03 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46 art. 1, comma 1, DCB Milano)



WILD XMAS

ABITARE IN ARMONIA CON LA NATURA
IN CASE-GIARDINO NEL CUORE DELLA CITTÀ,
AFFACCIAE SU SPAZI INCONTAMINATI, AI CONFINI
DEL MONDO E IN CIMA A UN ALBERO

REFUGE DU GOÛTER/
A 3.835 metri, in cima al Monte Bianco, un nuovo rifugio accoglie 120 tra gli alpinisti più arditi. Disegnato dallo studio svizzero Groupe H è costruito nel più esemplare rispetto del territorio. www.refugedugouter.fr

WILD CHRISTMAS

di Laura Maggi - hanno collaborato Piera Belloni, Marta Lavinia Carboni, Paola Carimati e Vivetta Rozza

Ascoltare il richiamo della foresta (o più semplicemente della natura) per una pausa a bassa dose di routine. Per chi ama rompere gli schemi della tradizione, anche (e soprattutto) a Natale



UNA TENDA NEL QUATAR/ Damien Hirst's Pharmacy Juice Bar, una rivisitazione del progetto Pharmacy Restaurant, realizzato a Londra nel 1998 e chiuso nel 2003. Sorge nel deserto in concomitanza con la retrospettiva Relics dedicata all'ex enfant terrible all'Alriwaq di Doha (fino al 22/01/2014). www.damienhirstqatar.qa

ARMADILLI AL MURO/ Catherine Ledner immortala marmotte, bufali, cammelli e mucche (ma non solo!) abbinati a carte da parati con risultati very wild! (cm 81x101, € 1.700). www.catherinesanimals.com

CARGO TRIP/ 5 giorni tra le isole e le coste della British Columbia (Canada) per avvistare le balene e esplorare angoli remoti. www.marinelinktours.com

ENDEMICO/ Un hotel diffuso su una collina nel silenzio della Valle de Guadalupe (Messico): solo 20 cabine. Scelto da designhotel.com, www.hotelendemico.com

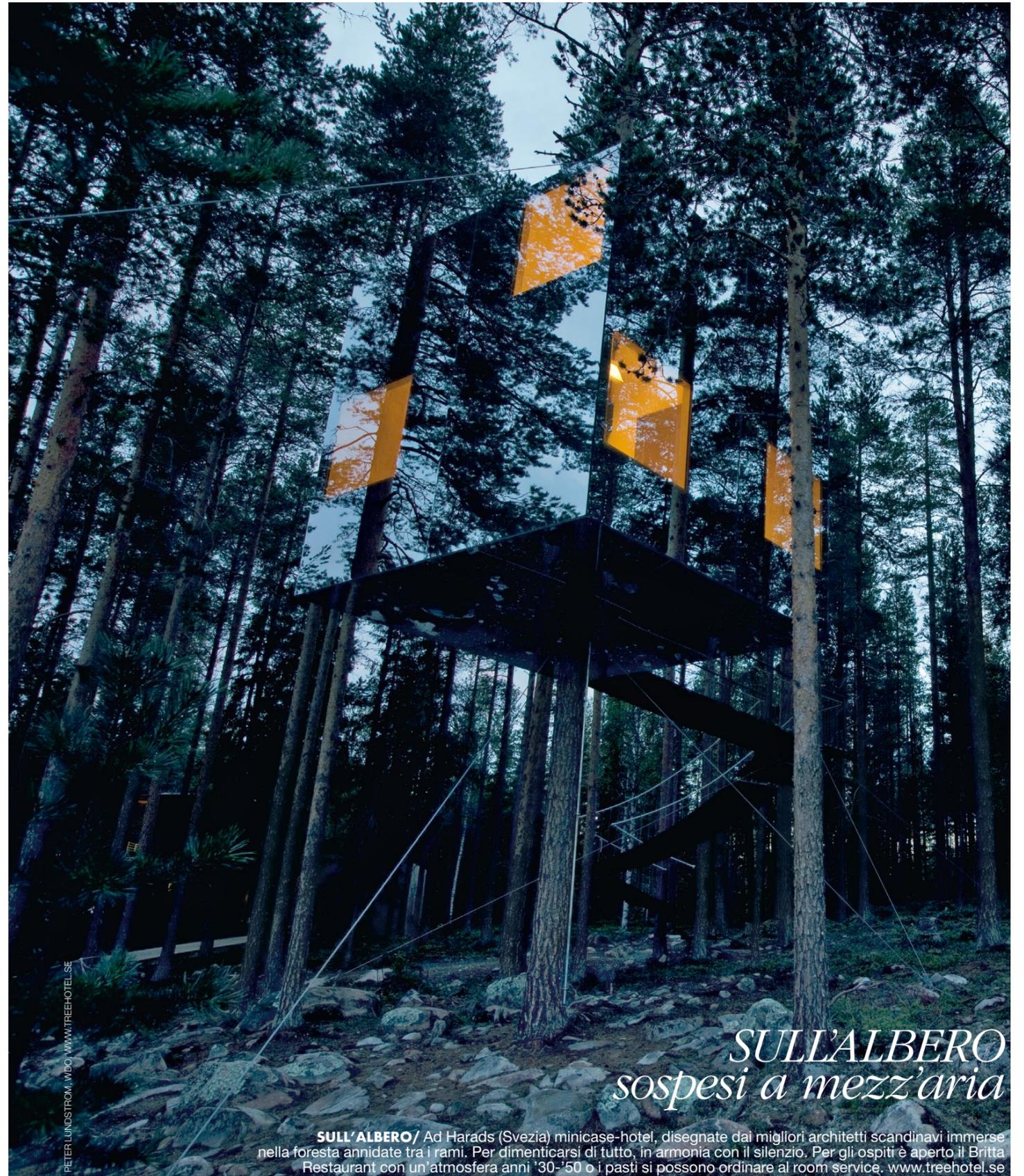
FRONTE CAUCASO/ Un resort nel Kazbegi (Georgia), importante destinazione alpinistica e botanica. Con vista mozzafiato sulla catena montuosa. roomshotel.ge

GIRAFFA DOMESTICA/ Di Ilaria Marelli, Ruben, appendiabiti e svuotatasche per Casamania. www.casamania.it

*IN VACANZA
su un cargo
o vista
Caucaso*



COURTESY PRADA - LUIS GARCIA, WWW.DESIGNHOTELS.COM - NICK PANIASHVILI



*SULL'ALBERO
sospesi a mezz'aria*

SULL'ALBERO/ Ad Harads (Svezia) minicase-hotel, disegnate dai migliori architetti scandinavi immerse nella foresta annidate tra i rami. Per dimenticare di tutto, in armonia con il silenzio. Per gli ospiti è aperto il Britta Restaurant con un'atmosfera anni '30-'50 o i pasti si possono ordinare al room service. www.treehotel.se

PETER LUNDSTROM, WDO, WWW.TREEHOTEL.SE



*IN UN RIFUGIO
sopra le nuvole*



BIVACCO SOFT/ Adagiato sul ghiacciaio del Fréboudze (Val Ferret), sotto le pareti delle Grandes e Petites Jorasses, sostituisce le tradizionali casette in lamiera. Progetto di LEAPFactory, ospita 12 persone e si alimenta con pannelli fotovoltaici. Lo stesso studio ha di recente terminato un eco-hotel sul Caucaso. www.bivaccogervasutti.com

FRANCESCO MATTUZZI, MICHELANGELO FILIPPI/COURTESY LEAP FACTORY

**ONLINE
E IN
GALLERIA**
*per sognare
la wildlife*

ANTARCTICA/ *Genesis* è l'ultimo lavoro fotografico di Sebastião Salgado che racconta per immagini la necessità di salvare il pianeta modificando il nostro stile di vita (da Forma Galleria, quotazione da € 6.500). www.formafoto.it

GREEN NECKLACE/ Trifogli uniti da un filo di rame per una collana ispirata alla natura, delicata poesia da indossare. Della collezione *Mama*, nata dall'incontro tra Emy Petrini (floral designer) e Beatrice Speranza (fotografa). www.emypetrini.com, beatricesperanza.it

CEPPI DI DESIGN/ Si ispirano ai materiali naturali gli sgabelli di Max Lamb, progetto commissionato dalla Galleria Fumi per la mostra *Modern Makers* nel castello di Chatsworth House (Derbyshire, UK). maxlamb.org, www.galleryfumi.com

UN LAGO SU EBAY/ Esthwaite Water, uno dei laghi più piccoli e meno conosciuti d'Inghilterra, pieno di trote e lucci, è stato recentemente messo in vendita online dal suo proprietario, Nigel Woodhouse, stanco di portarne avanti le attività collaterali (negozi, gite in barca e caffetterie). www.ebay.com

BELLEZZA SELVAGGIA/ Di Nedko Solakov, *A Beauty*, 2011, in ecopelliccia, carta, vetro e lampadina: in mostra alla Triennale di Milano fino al 2/2/2014 per Quarantanni d'artecontemporanea, Massimo Minini 1973-2013, www.triennale.org



PENISOLA ANTARCTICA, 2005 © SEBASTIÃO SALGADO/COURTESY FORMA GALLERIA MILANO - BEATRICE SPERANZA - COURTESY OF MAX LAMB
BRITAIN ON VIEW/GETTY IMAGES - COURTESY GALLERIA MASSIMO MININI, BRESCIA, PH. AGOSTINO OSIO

DESTINAZIONE



*NEL VERDE,
più verde immersi
nella natura*

NELLA FORESTA FRANCESE/ Le Maisons Sylvestres progettate da Matali Crasset per Vent des Forêts, associazione di sei villaggi rurali nella Mosa, hanno nomi evocativi – Nichoir, Noisette (nella foto) Chrysalide e Champignon – e si possono affittare. Rientrano in un piano di promozione dell'arte contemporanea all'aperto. leventdesforets.org

Natale altrove. In un rifugio a cannocchiale (ma con la texture di un maglione di lana) a 2.835 metri sulle Alpi: il caldo del legno, la finestra a lente d'ingrandimento sul profilo della neve, il bianco abbagliante intorno. Come alternativa silvestre, una casa/capanna di design immersa nel verde di una foresta, in terra di Francia: la firma Matali Crasset che, ricordando Leonardo, sentenzia "salvatico è colui che si salva" (www.matalicrasset.com). Oppure on the road, anzi a bordo di un cargo: dieci giorni a tu per tu con l'Oceano, da Liverpool a Philadelphia (ma tante sono le rotte): come compagni di viaggio grandi container colorati (estremamente silenziosi) e un equipaggio (quasi invisibile) che parla tutte le lingue del mondo. O a piedi, zaino in spalla, bussola puntata verso la Val Grande, l'area wilderness più grande d'Italia, un parco nazionale non addomesticato proprio alle spalle del Lago Maggiore, dove ci si può perdere, non solo fisicamente, ma anche emotivamente. Nulla è abbastanza wild per chi cerca di staccare dai ritmi metropolitani fatti di casa/scrivania/computer/traffico/ritardi/connessione 24 ore su 24, 7 giorni su 7. E sceglie il suo rifugio perfetto, anche se temporary: un albergo sull'albero (ogni anno se ne aggiunge uno diverso) in Svezia o una balena-scultura dove entrare a nascondersi (un peluche oversize, bianca di pelo, la bocca piccola e una luna nella pancia), opera di Nedko Solakov. A Natale tutto è concesso, ci si può permettere di sognare il meraviglioso e aggiungere alla propria lista dei desideri piccoli assaggi very wild: sgabelli come ceppi di betulla, una fotografia spettacolare che trasforma la parete di casa in un fazzoletto di Antartico popolato di pinguini imperatore, libri terapeutici ispirati alla filosofia Wilderness (nata in America all'inizio del XIX secolo, diffusasi in Europa e di cui esiste anche un avamposto in Italia, l'AIW, Associazione Italiana per la Wilderness, www.wilderness.it), una semplice collana di trifogli portafortuna. Per esplorare i mille volti del vivere selvaggio, si può anche sfogliare (sul divano di casa), il libro-catalogo che accompagna la mostra Wildlife Photographer of the Year, Portfolio 22: immagini di paesaggi incontaminati, incontri ravvicinati con gli animali tra i più rari, situazioni naturali incredibili colte al volo (al Museo Minguzzi di Milano fino al 22/12, www.wpymilano.it). O, insospettabilmente, intraprendere percorsi ai limiti delle periferie urbane dove ci si imbatte in zone selvagge o in una cava "nel posto sbagliato al momento sbagliato", come racconta Sebastiano Brandolini, architetto con la passione per i cammini metropolitani nel suo recentissimo Milano. A piedi nella metropoli (Editrice Compositori, www.editricecompositori.it). Perché, per un Natale wild, forse basta guardare il mondo che ci circonda con occhi nuovi. ●